BEDIENUNGSANLEITUNG / *USER MANUAL*
DEUTSCH / *ENGLISH*

HD-CVI Mini-Kuppelkamera mit IR-LEDs

HD-CVI mini dome camera with IR LEDs

Modell / Model:
SCC-10KEIF

Version 1.1sfi/0615/dt-engl/A5

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein SANTEC Qualitätsprodukt entschieden haben.

Bitte lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und halten Sie sich unbedingt an alle hier beschriebenen Anweisungen.

Bei eventuell auftretenden Fragen zur Inbetriebnahme oder falls Sie eine Gewährleistung oder Serviceleistung in Anspruch nehmen möchten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder rufen Sie uns an.

Zusätzliche Informationen finden Sie auch auf unserer Internetseite:
www.santec-video.com

Impressum:
Das Copyright dieser Bedienungsanleitung liegt ausschließlich bei der SANTEC BW AG. Jegliche Vervielfältigung auch auf elektronischen Datenträgern bedarf der schriftlichen Genehmigung der SANTEC BW AG. Der Nachdruck – auch auszugsweise – ist verboten.

Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

SANTEC ist ein eingetragenes Warenzeichen der SANTEC BW AG. Übrige evtl. genannte Firmen- und Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen bzw. Marken der jeweiligen Inhaber.

© Copyright by: SANTEC BW AG
An der Strusbek 31
22926 Ahrensburg
Germany
www.santec-video.com

Dear customer,

Thank you for purchasing a high quality SANTEC device.

We recommend that you read this manual thoroughly before operating your new system for the first time. Please follow all instructions and observe the warnings contained in this manual.

Please contact your local dealer or us if you have any questions or if you wish to claim for a service or warranty.

You will find further information on our website:
www.santec-video.com

All rights reserved. This publication may not be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise), without the written prior permission of SANTEC BW AG.

No reproduction of any part or excerpts thereof are permitted.

Errors excepted. Specifications are subject to change without notice for quality improvement.

SANTEC is a registered trademark of SANTEC BW AG. All other companies or products mentioned in this publication are trademarks, registered trademarks or brands of the respective company.

© Copyright by: SANTEC BW AG
An der Strusbek 31
22926 Ahrensburg
Germany
www.santec-video.com

DEUTSCH

Inhaltsverzeichnis

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen 5
Allgemeine Sicherheitshinweise 6
Über dieses Handbuch 7

1. Lieferumfang 8
2. Besondere Ausstattungsmerkale 8
3. Kamera-Anschlüsse 8
4. Kamera-Einstellungen 9
5. Technische Zeichnung 9
6. Technische Daten 10

ENGLISH

Table of contents

Safety precautions 12
Safety instructions 13
About this user manual 14

1. Items included in the delivery 15
2. Special features 15
3. Connections 15
4. Camera settings 16
5. Technical drawing 16
6. Technical specifications 17

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

Vorsicht

VORSICHT
LEBENSGEFAHR
NICHT ÖFFNEN
VORSICHT: SETZEN SIE SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUS UND ÖFFNEN SIE NICHT DIE GEHÄUSEABDECKUNG ODER DIE GERÄTERÜCKSEITE.
IM GERÄTEINNERN BEFINDEN SICH KEINE KOMPONENTEN, DIEGEWARTET WERDEN MÜSSEN.
ÜBERLASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN QUALIFIZIERTEM PERSONAL.

Erläuterung der verwendeten Symbole

Gefahr: Das Gefahrensymbol weist auf lebensgefährliche Spannung hin. Öffnen Sie niemals das Gerätegehäuse, Sie könnten einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag erleiden.

Achtung: Das Achtungssymbol weist auf unbedingt zu beachtende Betriebs- und Wartungsanweisungen hin.

CE-Richtlinien

Dieses Gerät entspricht den CE-Richtlinien.
Wenn Sie eine EG-Konformitätserklärung für dieses Gerät benötigen, schicken Sie bitte eine Anfrage an: CE@santec-video.com

Vorsicht:
Änderungen und Modifizierungen, die nicht ausdrücklich durch die zuständige Genehmigungsbehörde genehmigt worden sind, können zum Entzug der Genehmigung zum Betreiben des Gerätes führen.

Wichtig: Rechtlicher Hinweis

Die Erfassung, Aufnahme und Speicherung von Videoüberwachungsdaten (Bild, Ton) unterliegt in Deutschland strengen Richtlinien. Bitte beachten Sie die geltenden datenschutzrechtlichen Bestimmungen, die im Bundesdatenschutzgesetz bzw. im Landesschutzgesetz festgeschrieben sind. Für andere Länder gelten die entsprechenden nationalen Datenschutzgesetze.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Vor Inbetriebnahme des Gerätes sollte dieses Handbuch sorgfältig gelesen und als Nachschlagewerk verwahrt werden.
- Vor jeder Reinigung muss das Gerät ausgeschaltet und von der Betriebsspannung getrennt werden. Benutzen Sie für die Reinigung ein feuchtes Tuch.
  Benutzen Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Sprühdosen. Das Typenschild darf nicht ersetzt werden.
- Benutzen Sie keine Zusatzgeräte, die nicht vom Hersteller des Gerätes empfohlen wurden. Diese können die Funktionalität des Gerätes beeinflussen und schlimmstenfalls Verletzungen und einen elektrischen Schlag herbeiführen oder sogar Feuer auslösen.
- Betreiben Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Das Gerät sollte an einem sicheren Ort und auf fester Unterlage gemäß den Angaben des Herstellers installiert werden. Schweres Gerät sollte mit großer Sorgfalt transportiert werden. Schnelle Halts, übermäßige Krafteinwirkungen und unebener Boden können die Ursache sein, dass das Gerät zu Boden fällt und schweren Schaden an Personen und anderen Objekten verursacht.
- Eventuell am Gerät befindliche Öffnungen dienen der Entlüftung und schützen das Gerät vor Überhitzung. Diese Öffnungen dürfen niemals zugedeckt oder zugestellt werden. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht überhitzt wird.
- Verwenden Sie nur die empfohlene Betriebsspannungsversorgung. Wenn Sie nicht sicher sind, ob die am Installationsort vorhandene Stromversorgung verwendet werden kann, fragen Sie Ihren Händler.
- Ein Gerät, das von einer polarisierten Stromversorgung versorgt wird, hat meistens als Sicherheitsvorkehrung einen Netzanschlussstecker mit unterschiedlichen Klinken, welche nur auf eine Art und Weise mit der Netzsteckdose verbunden werden können. Versuchen Sie niemals, diese Sicherheitsvorkehrung eines polarisierten Steckers außer Betrieb zu setzen.
- Wenn das Gerät eine Stromversorgung mit Erdungsanschluss erfordert, dann sollte es auch nur an eine entsprechende Netzsteckdose mit Erdungsanschluss angeschlossen werden. Steht eine solche Schukosteckdose nicht zur Verfügung, dann sollte sie von einem Elektriker installiert werden.
- Anschlusskabel sollten so verlegt werden, dass man nicht darauf treten kann oder dass sie durch herab fallende Gegenstände beschädigt werden können.
- Bei einem Gewitter oder bei längerer Nutzungspause sollte das Gerät immer von der Betriebsspannung getrennt werden. Lösen Sie auch andere Kabelverbindungen. Auf diese Weise schützen Sie das Gerät vor Blitzschäden oder Stromstößen.
- Setzen Sie Netzsteckdose und Netzkabel niemals einer Überbelastung aus. Feuer und elektrische Schläge können die Folge sein.
- Stecken Sie niemals Gegenstände durch die Öffnungen des Geräts. Sie können Spannungs- führende Teile berühren und einen elektrischen Schlag erhalten.
- Vergießen Sie auch niemals Flüssigkeiten über das Gerät.
- Bei Betriebsstörungen oder einem vollständigen Betriebsausfall schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Versorgungsspannung. Versuchen Sie niemals, selbst Wartungs- oder Reparaturarbeiten bei geöffnetem Gehäuse durchzuführen, da Sie sich gefährlichen Spannungen aussetzen. Überlassen Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten ausschließlich qualifizierten Fachwerkstätten.
- Als Ersatzteile dürfen nur Teile verwendet werden, die vom Hersteller zugelassen wurden oder solche, die identische Leistungsdaten aufweisen. Nicht genehmigte Ersatzteile können zu Schäden an Personen (elektrischer Schlag) und Gerät (Feuer) führen.

- Nach jeder Wartung oder Reparatur des Geräts muss das Gerät auf einwandfreien Betrieb überprüft werden.
- Die Installation des Geräts darf nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden und muss den örtlichen Spezifikationen und Vorschriften entsprechen.
- Richten Sie die Kamera nie auf ein Objekt mit hoher Leuchtkraft. Helle vertikale oder horizontale Linien können auf dem Bildschirm das gesamte Bild überstrahlen. Dieser Nachzieheffekt ist kein Fehler, sondern eine Eigenart der Halbleiter CCD's, wenn dieser einer starken Lichtquelle direkt ausgesetzt wird.
- Bei Einsatz dieser Kamera an Orten mit stark unterschiedlichen Lichtverhältnissen ist die Blendeneinstellung anzupassen.
- Bitte beachten Sie im Fall der Entsorgung unbrauchbarer Geräte die geltenden gesetzlichen Vorschriften.

Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen. Bitte entsorgen Sie das Gerät bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle.

Bei Kameras mit einem IR-Scheinwerfer:
Bewahren Sie stets einen Abstand von > 1m, um Gesundheitsschäden vorzubeugen. Schauen Sie nie direkt in den IR-Scheinwerfer hinein, um Augenschäden zu vermeiden.

Über dieses Handbuch

Dieses Handbuch dient zur Unterstützung bei der Verwendung der beschriebenen Kamera. Diese Bedienungsanleitung unterliegt einer strikten Qualitätskontrolle. Dennoch kann keine Garantie dafür gegeben werden, dass keine Fehler enthalten sind. Es können Änderungen zu der Bedienungsanleitung vorgenommen werden ohne vorherige Ankündigung.
Bevor Sie diese Kamera in Gebrauch nehmen, lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Anleitung für die künftige Verwendung gut auf. Überprüfen Sie, ob alle Komponenten der Kamera mitgeliefert wurden. Sollten Komponenten fehlen, so nehmen Sie die Kamera nicht in Betrieb und wenden sich an Ihren Fachhändler. Versuchen Sie nicht, eine defekte Kamera selbst zu reparieren, sondern lassen Sie die Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal ausführen!
Bei unsachgemäßer Handhabung der Kamera entfällt jeglicher Garantieanspruch.

1. Lieferumfang

1x Kamera SCC-10KEIF
1x Bohrlochschablone
3x Schrauben und Dübel
1x Anleitung

2. Besondere Ausstattungsmerkmale

- 1/2.9“ 1 Megapixel CMOS Sensor
- 25 B/S bei 720p
- Tag/Nacht Funktion
- 3,6 mm Festobjektiv
- Eingebauter IR-Scheinwerfer mit max. 20m Reichweite
- 12 V DC Betriebsspannung

3. Kamera-Anschlüsse

Anschluss Betriebsspannung (12 V DC)

Videoanschluss (BNC-Buchse)

Schließen Sie die Kamera an die Video-Eingangsbuchsen des Rekorders an (BNC-Buchse).
Bitte stellen Sie sicher, dass Sie einen Rekorder mit HD-CVI Videonorm verwenden.
Wir empfehlen folgenden SANTEC Rekorder: SCVR-1411K

Schließen Sie die Kamera an die Betriebsspannung an.
Wir empfehlen folgendes SANTEC Netzteil: VCA-12V-1.5ASA

4. Kamera-Einstellungen

An der Kamera direkt können keine Einstellungen vorgenommen werden.
Die Einstellungen werden über den angeschlossenen Rekorder vorgenommen.

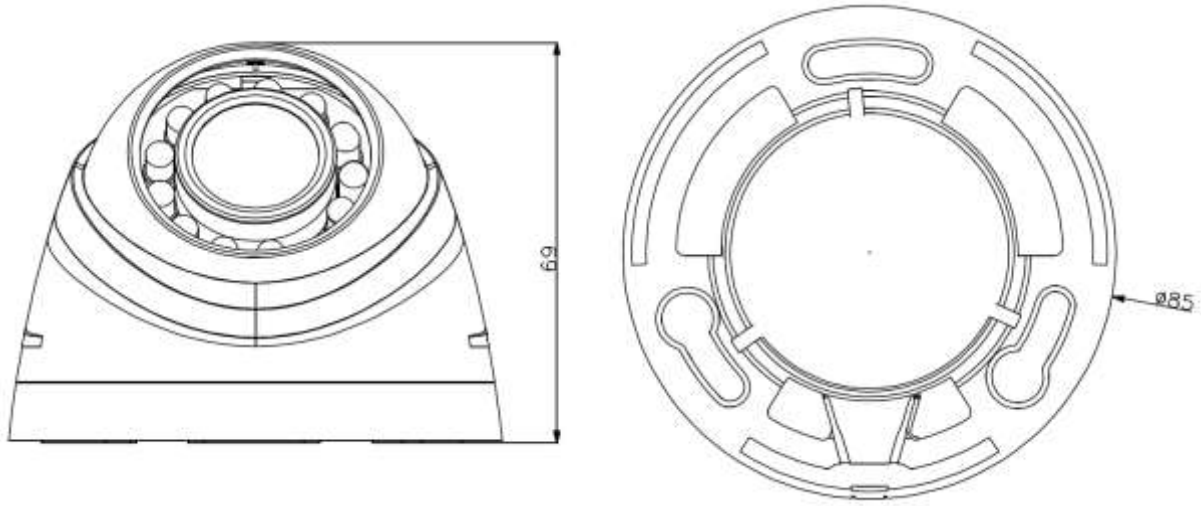
Je nachdem, welches Rekordermodell Sie verwenden, können die Einstellungsoptionen variieren. Die im Folgenden beschriebenen Kamera-Einstellungen beziehen sich beispielhaft auf den von uns empfohlenen HD-CVI Rekorder SCVR-1411K.

Kamera-Einstellungen über den SCVR-1411K Rekorder:
Öffnen Sie am Rekorder das Hauptmenü und wählen Sie aus:
Hauptmenü ➜ Einstellungen ➜ Kamera

Hier können Sie Einstellungen vornehmen für:

- Bild:
  Sättigung, Helligkeit, Kontrast, Schärfe
- Encoding:
  Komprimierung, Auflösung, Bildrate, Bitrate, Snapshot, verdeckte Bereiche, Einblendungen im Videobild (Kameraname, Datum/Uhrzeit)
- Kameraname
- Kanalart

5. Technische Zeichnung



Alle Angaben in mm.
Zeichnung nicht maßstabsgerecht.
Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

6. Technische Daten

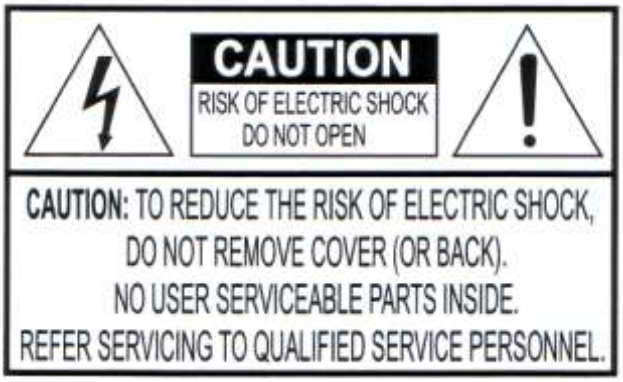
Modell	SCC-10KEIF
Kameratyp	HD-CVI Mini-Kuppelkamera
Installation	Innenbereich
Videonorm	PAL
Bildsensor	1/2.9” CMOS
Bildauflösung	1 MP (1280 x 720)
Elektronischer Shutter	1/50 – 1/100000
Max. Bildrate	25 B/S bei 720p
Synchronisation	Intern
Lichtempfindlichkeit	0.01 Lux, F1.2 (AGC), 0.0 (IR)
Video-Ausgang	1x BNC
Objektiv	3,6 mm Festobjektiv
Tag/Nacht Funktion	Ja
IR-Strahler	Ja, bis zu 20m Reichweite *, Smart IR
Digitale Rauschunterdrückung	2DNR
Schutzart	Nein
Betriebsspannung	12 V DC
Leistungsaufnahme	2 Watt
Betriebstemperatur	-30° bis +60° C
Abmessungen (DxH)	85 x 69 mm
Gewicht	200 g
Zertifizierung	CE
Empfohlenes Netzteil	VCA-12V-1.5ASA
Empfohlener HD-CVI Rekorder	SCVR-1411K SCVR-2411K SCVR-2411TK SCVR-2812TK

* Hinweis:
Die Reichweite des IR-Strahlers ist stark abhängig von Einsatzort und von der Umgebung. Stark absorbierende Flächen, wie z.B. dunkle raue Strukturen (Boden, Rasen, Asphalt) können zu einer deutlichen Verringerung der maximalen Reichweite führen.

Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

Safety precautions

Caution


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Description of symbols

Danger: This symbol is intended to alert the user to the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to a person.

Warning: This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

CE compliance

This appliance complies with the CE guidelines.
If you require an EC Declaration of Conformity for this device, please send a request to:
CE@santec-video.com

Attention:
Any changes or modifications to this appliance which have not been explicitly approved of by the respective regulatory authority, may lead to a prohibition of usage of this appliance.

Important: Legal note

Monitoring, recording and storage of video surveillance data (images, sound), is subject to strict legal regulations. Please respect the Data Privacy Act which applies to your country.

Safety instructions

- Before operating the appliance, please read this manual carefully and retain it for further reference.
- Before cleaning the appliance, it has to be switched off and unplugged from the power outlet. Wipe the appliance with a soft damp cloth.
  Do not use harsh cleansers or aerosols for cleaning. The type label may not be replaced.
- Do not use attachments unless recommended by the manufacturer as they may affect the functionality of the appliance and result in the risk of fire, electric shock or injury.
- Never install the appliance in areas exposed to water or other liquids.
- The appliance has to be installed in a safe and stable location which is able to carry the weight of the appliance. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the appliance to fall causing serious injury to persons and damage to objects.
- Openings in the appliance, if any, are provided for ventilation to ensure reliable operation of the appliance and to protect if from overheating. These openings must not be covered or blocked. Please make sure that the appliance does not overheat.
- The appliance should only be operated from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supplied at the installation location, please contact your local dealer.
- An appliance which is powered through a polarized plug (a plug with one blade wider than the other) will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, try reversing the plug. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.
- If the appliance is powered through a grounding-type plug, the plug will only fit into a grounding-type power outlet. This is a safety feature. If your outlet does not have the grounding plug receptacle, contact your local electrician.
- Route power cords and cables in a manner to protect them from damage by being walked on or pinched by items places upon or against them.
- For protection of the appliance during a lightning storm or when it is left unattended and unused for a longer period, unplug the appliance from the wall outlet. Disconnect any antennas or cable systems that may be connected to the appliance. This will prevent damage to the appliance due to lightning or power-line surges.
- Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in a risk of fire or electric shock.
- Never insert items into the openings of the appliance. They may touch parts under electric current which may cause an electric shock.
- Never pour any liquids over the appliance.
- In case of any operating interruption or a complete operating failure please switch off the appliance and disconnect it from the wall outlet. Never attempt to service or repair the appliance yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
- When replacement parts are required, be sure that the service technician uses replacements parts specified by the manufacturer or that have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.

- Upon completion of any service or repairs to the appliance, ask the service technician to perform safety checks to verify that the appliance is in proper operating condition.
- The appliance must only be installed by qualified service personnel and has to comply with local specifications and regulations.
- Never point the camera at an object with a high degree of luminance. Bright vertical or horizontal lines can result in a distortion (outshine) of the entire image on the monitor. This artifact is not an error but a particularity of semiconductor CCDs when they are directly exposed to a powerful light source.
- At the installation site, the camera has to be adjusted to the given light conditions.
- Please respect the local legal regulations on waste if you need to dispose of discarded appliances.

This symbol means that electrical appliances need to be disposed of properly and not simply with unsorted household refuse. Please respect local regulations on waste disposal.

For cameras equipped with IR LEDs::
Please make sure to always keep a distance of > 1m to avoid damages to your health. Never look directly into the IR-LEDs – this may cause eye damages!

About this user manual

This manual aims at assisting the user on how to the described cameras.
This manual is subject to rigid quality control. However, no guarantee can be given that mistakes are not present. We reserve the right to make changes to the manual without prior notice.
Before operating the appliance, please read this manual carefully and retain it for further reference.
Verify that all appliance items are included in the delivery. Should items be missing, do not operate the appliance and contact your local dealer.
Never attempt to repair the appliance yourself. This should only be done by qualified service personnel.
Improper handling of the appliance will invalidate the warranty.

1. Items included in the delivery

1x Camera SCC-10KEIF
1x Stancil sticker
3x Screws and anchors
1x Manual

2. Special features

- 1/2.9“ 1 megapixel CMOS sensor
- 25 fps at 720p
- Day/night function
- 3.6 mm fix lens
- Built-in IR illuminator with max. 20m range
- 12 V DC voltage
- IP66 classified

3. Camera connectors

Power connection (12 V DC)

Video connection (BNC socket)

Connect the camera to the recorder’s video input plug (BNC).
Please ensure to only use a recorder which meets the HD-CVI video norm.
We recommend the following SANTEC recorder model: SCVR-1411K

Connect the camera to power.
We recommend the following SANTEC power supply adapter: VCA-12V-1.5ASA

4. Camera settings

Camera settings cannot be made at the camera itself.
Instead, the settings are done via the connected recorder.

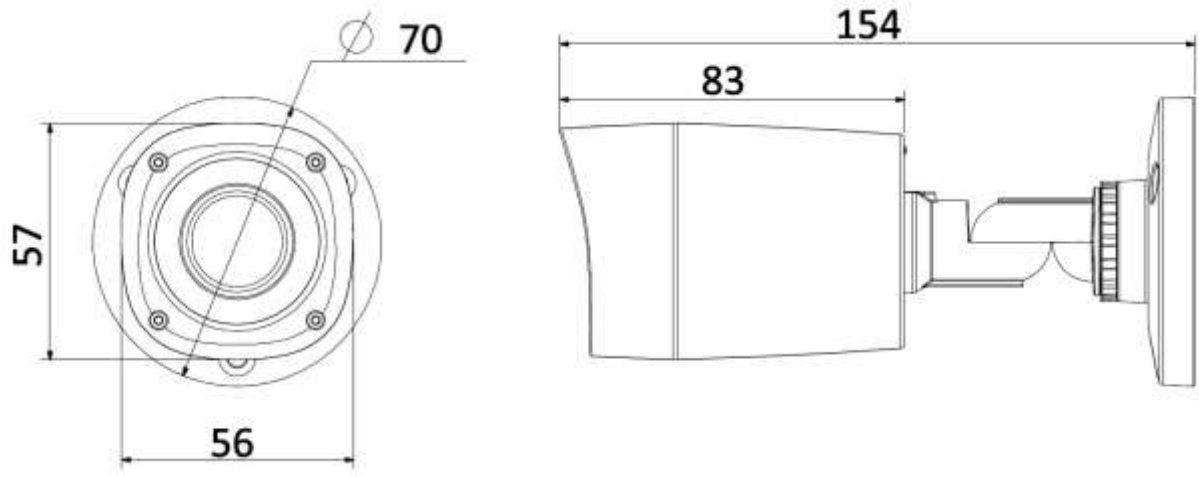
Depending on the recorder model you use, the setting options may vary. The camera settings described below are exemplary and refer to the recommended HD-CVI recorder SCVR-1411K.

Camera settings via SCVR-1411K recorder:
Open the main menu on the recorder and select:
Main menu ➜ Settings ➜ Camera

Here you can adjust the following settings:

- Picture:
  Saturation, brigthness, contrast, sharpness
- Encoding:
  Compression, resolution, frame rate, bit rate, snapshot, covered area, text display in video image (camera name, date/time)
- Camera name
- Channel type

5. Technical drawing



All dimensions in mm.
Drawings not true to scale.
Subject to technical changes. Errors excepted.

6. Technical specifications

Model	SCC-10KBIF
Camera type	HD-CVI camera in weather-proof housing
Installation	Indoor and outdoor applications
Video norm	PAL
Image sensor	1/2.9” CMOS
Resolution	1 MP (1280 x 720)
Electronic shutter	1/50 – 1/100000
Max. frame rate	25 fps at 720p
Synchronisation	Internal
Min. illumination	0.01 Lux, F1.2 (AGC), 0.0 (IR)
Video output	1x BNC
Lens	3.6 mm fix lens
Day/night function	Yes
IR LEDs	Yes, up to 20m range, Smart IR
Digital noise reduction	2DNR
Classification	IP66
Voltage	12 V DC
Power consumption	2 Watt
Operating temperature	-30° to +60° C
Dimensions (DxH)	70 x 154 mm
Weight	200 g
Certification	CE
Recommended power adapter	VCA-12V-1.5ASA
Recommended HD-CVI recorder	SCVR-1411K SCVR-2411K SCVR-2411TK SCVR-2812TK

* Note:
The range of the built-in IR-LEDs strongly depend on the location and the surroundings. Strongly absorbent surfaces, e.g. dark, rough structures (floor, lawn or asphalt) may lead to a considerable reduction of the maximum range.

Subject to technical changes without notice. Errors excepted.

Notizen / Notes:

Notizen / Notes:

Ihr Fachhändler / Your local distributor: